

မိန်းမနှင့် ငါးရှည်

He that hath a woman has an eel by the tail.

English Proverb.

မိန်းမတစ်ယောက်ရှိသူသည် ငါးရှည်တစ်ကောင်ကို အမြီးမှကိုင်ထားရသလို ဖြစ်နေ၏။

မယားမကောင်း ပင်ခေါင်း

If the wife sins, the husband is not innocent.

မယားမကောင်းတော့ လင်ခေါင်းပေါ်ကျသည်။

ယဉ်ပါးမှုနှစ်မျိုး

The bad friend by quitting. The bad wife by not giving wealth.

Lokaniti.

မကောင်းသော အဆွေခင်ပွန်းကို အဆက်အသွယ်မပြုလုပ်ဘဲ နေခြင်းဖြင့် ယဉ်ပါးစေနိုင်၏။ မကောင်းသောမယားကို ငွေကြေးဥစ္စာ မအပ်နှင်းခြင်းဖြင့် ယဉ်ပါးစေနိုင်၏။

လက်ချပ်ထိမှအေး

The woman who gives is seldom good; the woman who accepts is in the power of the giver.

Italian.

ပေးကမ်းသောမိန်းမသည် ကောင်းခဲလှ၏။ လက်ခံရယူသော မိန်းမသည် ပေးကမ်းသူ၏ လက်ခုပ်ထဲမှ ရေဖြစ်၏။

မိန်းမလှ မဖြစ်နိုင်သူ

It is not the most beautiful women that in spire the greatest pass.

စွဲလမ်းတပ်မက်မောခြင်း၊ လောဘ၊ ဒေါသ၊ မောဟကြီးမားသော မိန်းမများသည် မိန်းမချော၊ မိန်းမလှများ ဖြစ်နိုင်။

မင်္ဂလာဆောင်ပုံများ

To marry once a duty.

Twice a folly.

Thrice a madness.

Anon.

တစ်ကြိမ်မင်္ဂလာဆောင်တာ တာဝန်တစ်ရပ်။

နှစ်ကြိမ်မင်္ဂလာဆောင်တာ မိုက်မဲခြင်း။

သုံးကြိမ်မင်္ဂလာဆောင်တာ ရူးမိုက်ခြင်း။

အန္တရာယ်ဒုတိမြစ်

A gossiping woman is the root of trouble.

African.

မိခင်ရဲ့နှလုံးသား

The mother's heart is the child's schoolroom.

Beecher.

မိခင်ရဲ့နှလုံးသားဟာ ကလေးငယ်ရဲ့ ကျောင်းသင်ခန်းပါပဲ။

ပျော်ရွှင်စရာမိန်းမ

Happy the man who has a bee as his wife.

German.

ပျားတစ်ကောင်ကဲ့သို့ အလုပ်လုပ်သော ဇနီးရှိသူသည် ပျော်ရွှင် ရမည်။

သဝန်တိုငြော့မိန်းမ

He that is not jealous is not in love.

Augustine.

သဝန်မတိုတတ်တဲ့သူဟာ မချစ်တတ်တဲ့လူပဲ ဖြစ်တယ်။

ပုဂံအပ်ချက်ပြုချ

A mirror and chastity are two things a woman must have.

Japanese Proverb.

မှန်တစ်ချပ်နှင့် အကျင့်သိက္ခာကောင်းမွန်ခြင်းသည် မိန်းမတစ်ယောက်တွင်ရှိရမယ့် အရာနှစ်ခုဖြစ်သည်။

သူ့ဘက်ကိုယ်ဘက်

If women were humbler, men would be honester.

Vanbrugh.

မိန်းမတွေဘက်က ကျိုးနွံမှုတွေ ရှိနေမယ်ဆိုရင် ယောက်ျားတွေဘက်ကလည်း ရိုးသားမှုတွေ ရှိလာပါလိမ့်မယ်။

ပုဂံတရုမိန်းမ

Wives are young men's mistress and old men's nurses.

English.

ဇနီးမယားများသည် ငယ်ရွယ်သော ယောက်ျားများအတွက် အိမ်ရှင်မဖြစ်၍ အသက်ကြီးသော ယောက်ျားများအတွက် သူနာပြုများဖြစ်သည်။

မိန်းမတို့၏ပညာ

The obility to have our own way, and at the same time convince others that they are having their own way, is rare among men. Among women it is a common as eyebrows.

Aldrich.